

# Roco

TT | Teleskophaubenwagen / Telescopic covered wagons / Wagons à capots télescopiques

## Modell / model / modèle

Das Modell ist mit vielen extra Teilen aufwändig detailliert und bedruckt. Die Lagerung sollte deshalb nur in der mitgelieferten Verpackung erfolgen. Der zulässige Mindestradius beträgt 286mm, empfohlen werden jedoch aufgrund der Fahrzeuglänge 310mm. Die Kupplungsaufnahme erfolgt entsprechend der NEM358.

The model is elaborately detailed and printed with many extra parts. It should therefore only be stored in the packaging supplied. The minimum permissible radius is 286mm, but 310mm is recommended due to the length of the vehicle. The couplers are fitted in accordance with NEM358.

Le modèle est minutieusement détaillé et imprimé avec de nombreuses pièces supplémentaires. Il ne doit donc être conservé que dans l'emballage fourni. Le rayon minimum autorisé est de 286 mm, mais 310 mm est recommandé en raison de la longueur du véhicule. L'accouplement est monté selon NEM358.

## Ersatzteile / Spare parts / Pièces de rechange

Die Ersatzteile finden Sie auf unserer Webseite unter Ersatzteile beim Artikel.

The spare parts can be found on our website under spare parts at the article.

Vous trouverez les pièces de rechange sur notre site web sous pièces de rechange près de l'article.

Bitte bewahren Sie die Verpackung des Modells sorgfältig auf. Beim Abstellen des Modells bietet sie den besten Schutz. Ein mit beigelegten Zurrteilen aufgerüstetes Modell passt nur bedingt wieder in die Originalverpackung hinein, da diese aus Gründen der Transportsicherung sehr eng sein muss. Es empfiehlt sich, die Originalverpackung an gewissen Stellen mit einem scharfen Messer auszuschneiden. Kleinere Teile des Modells, wie z.B. Puffer, sind wegen Detailtreue als aufgerüstete Steckteile ausgeführt und sind daher mit dem Grundkörper nicht ganz fest verbunden. Beim selbstverschuldeten Verlust möchten Sie bitte ein solches Teil neu bestellen. (In diesem Fall können Sie diese Teile auf dem Ersatzteilweg nachbestellen, eine Reklamation kann nicht geltend gemacht werden.) • Please store the model's packaging carefully. It offers the best protection when storing the model. A model that has been upgraded with the enclosed accessories will only fit back into the original packaging to a limited extent, as the packaging must be very tight to secure it during transportation. It is advisable to cut out the original packaging in certain places with a sharp knife. Smaller parts of the model, such as buffers, are designed as upgraded plug-in parts for the sake of attention to detail and are therefore not fully attached to the main body. In the event of loss through your own fault, please order such a part again. (In this case, you can reorder these parts as spare parts, a complaint cannot be made).

• Veuillez conserver soigneusement l'emballage du modèle. Il offre la meilleure protection lorsque le modèle est posé. Un modèle amélioré avec des pièces d'équipement jointes ne rentre que partiellement dans son emballage d'origine, car celui-ci doit être très étroit pour des raisons de sécurité de transport. Il est recommandé de découper l'emballage d'origine à certains endroits avec un couteau bien aiguisé. Les petites pièces du modèle, comme les tampons par exemple, sont des pièces enfichables montées pour des raisons de fidélité au détail et ne sont donc pas tout à fait fixées au corps de base. En cas de perte par votre propre faute, vous voudrez bien commander une nouvelle pièce de ce type. (Dans ce cas, vous pouvez commander ces pièces par le biais des pièces de rechange, il n'est pas possible de faire valoir une réclamation).

**Sicherheitshinweise:** Das Produkt darf nur in geschlossenen Räumen verwendet werden. Setzen Sie das Modell keiner direkten Sonneneinstrahlung, starken Temperaturschwankungen oder hoher Luftfeuchtigkeit aus.

**Safety instructions:** This product may only be used in closed rooms. Do not expose the model to direct sunlight, severe temperature fluctuations or high air humidity.

**Consignes de sécurité :** Le produit ne doit être utilisé qu'en intérieur. Ne laissez jamais le modèle exposé au rayonnement solaire direct ou dans un endroit sujet à de grandes variations de températures ou à une humidité élevée.

• Achtung! Bei unsachgemäßem Gebrauch besteht Verletzungsgefahr durch funktionsbedingte scharfe Kanten und Spitzen

• Attention! At an incorrect use there exists danger of hurting because of cutting edges and tips

• Attention! Il y a danger de blessure à un emploi incorrect à cause des aiguilles et arêtes vives!

• Änderungen von Konstruktion und Ausführung vorbehalten!

• We reserve the right to change the construction and design!

• Nous nous réservons le droit de modifier la construction et le dessin!


# Roco

Modelleisenbahn GmbH

Plainbachstraße 4

A-5101 Bergheim

Email: info@moba.cc

Tel.: 00800 5762 6000 

(kostenlos/ free of charge/ gratuit)

International: +43 820 200 668

(kostenpflichtig/ chargeable / avec des coûts)

(Zum Ortstarif aus dem Festnetz / local tariff for landline / prix d'une appel locale depuis du téléphone fixe - Mobilfunk / Mobile max. 0,42€/min. incl. VAT) 6680008-920



Bitte diese Beschreibung zum späteren Gebrauch aufbewahren! • Please retain these instructions for further reference! • Pièce de bien vouloir con- server ce mode d'emploi en vue d'une future utilisation!